

**Fisheries and Oceans Canada / Pêches et Océans Canada**  
**ADDENDUM ONE / ADDENDA UN**  
**September 1, 2022 / septembre 2022**  
**30003352**

Howards Cove, Prince Edward Island – Construct Berlin Wall 402 / Howard's Cove, Ile du Prince Édouard  
- Construction d'un mur berlinois, Sur le quai 402

## **English**

### **Question #1**

With regard to the workers compensation board's clearance certificate, we would like to know if the Quebec discharge certificate (CNESST) is valid on Prince Edward Island.

### **Response #1**

The Quebec discharge certificate (CNESST) or other worker's compensation certificate from another Province will be accepted for Phase 1 (Request for Qualification). However, successful bidder of the phase 2, will be required to provide evidence of compliance with worker's compensation legislation applicable to the place of Work.

### **Additional information regarding scope of work:**

Construction consist of 26 lineal meter of wharf face (berlin wall) at the corner of the existing ramp and a 12.4 lineal meter of concrete retaining wall.

## **Français**

### **Question #1**

Concernant le certificat de décharge de la Commission des accidents au travail, nous aimerions savoir si celui du Québec (CNESST) est valide à l'île du Prince Édouard.

### **Réponse #1**

Le certificat de décharge de la Commission des accidents au travail du Québec (CNESST) ou autre certificat sur l'indemnisation des travailleurs d'une autre province sera accepter pour la phase 1 (Demande de Qualification). Toutefois, le soumissionnaire retenu de la phase 2, devra fournir des pièces justificatives confirmant qu'il respecte les lois sur l'indemnisation des travailleurs applicables sur les lieux des travaux.

### **Renseignements supplémentaires concernant l'énoncé des travaux :**

La construction comprend 26 mètres linéaires de façade de quai (mur de Berlin) au coin de la rampe existante et d'un mur de soutènement en béton de 12,4 mètres linéaires.